

Совет Безопасности

Distr.: General
25 March 2004
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 4933-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 25 марта 2004 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Трансграничные вопросы в Западной Африке», Председатель Совета Безопасности сделал следующее заявление от имени Совета:

«Совет Безопасности, ссылаясь на свои соответствующие резолюции и заявления своего Председателя, подчеркивает важность устранения сохраняющихся факторов нестабильности в Западной Африке в пределах региона. Он признает необходимость придерживаться всеобъемлющего и комплексного подхода к надежному разрешению сложных кризисов и конфликтов в Западной Африке. Такой подход должен быть направлен на устранение коренных причин конфликта и рассмотрение средств содействия обеспечению устойчивого мира и безопасности, включая развитие и экономическое оживление, благое управление и политическую реформу.

В этой связи Совет Безопасности принимает к сведению доклад Генерального секретаря от 12 марта 2004 года (S/2004/200) и содержащиеся в нем рекомендации по решению трансграничных проблем, в частности проблем бедственного положения детей-солдат, использования наемников и распространения стрелкового оружия, в контексте регионального подхода. Совет Безопасности считает, что меры по докладу должны приниматься в рамках более широкой стратегии предотвращения конфликтов, кризисного регулирования и постконфликтной стабилизации в субрегионе.

Совет Безопасности приветствует сформулированные Африканским союзом и НЕПАД принципы, которые обеспечивают важную основу для таких мер. Он рекомендует государствам — членам ЭКОВАС обеспечить их осуществление в полном объеме. В этой связи он настоятельно призывает ЭКОВАС тесно взаимодействовать с системой Организации Объединенных Наций, международными финансовыми учреждениями и другими международными и региональными организациями, которых это касается, в том числе с недавно созданным Советом мира и безопасности Африканского союза, а также с заинтересованными государствами в выработке региональной политики предотвращения конфликтов, полностью учитывая рекомендации последней совместной миссии Организации Объединенных Наций и Европейского союза в регионе.

04-28463 (R) 250304 250304
0428463

Совет Безопасности подчеркивает важное значение роли, которую играет Специальный представитель Генерального секретаря для Западной Африки в содействии координации последовательного подхода со стороны Организации Объединенных Наций к решению трансграничных и транснациональных проблем в субрегионе.

Совет Безопасности рекомендует Специальному представителю Генерального секретаря для Западной Африки продолжать проводить регулярные совещания по вопросам координации действий миссий Организации Объединенных Наций в регионе в интересах более тесной увязки и обеспечения максимальной эффективности мероприятий Организации Объединенных Наций в Западной Африке. Он также рекомендует добиваться максимально возможного согласования действий учреждений Организации Объединенных Наций в странах субрегиона.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря рекомендовать миссиям Организации Объединенных Наций в Западной Африке в максимально возможной степени делиться информацией и своими материально-техническими и административными ресурсами без ущерба для удовлетворительного выполнения соответствующих мандатов в целях повышения их эффективности и снижения затрат.

Совет Безопасности заявляет о своем намерении рассмотреть рекомендации Генерального секретаря о содействии в проведении трансграничных операций и активизации сотрудничества между миссиями Организации Объединенных Наций в регионе, включая возможность преследования «по горячим следам», совместное воздушное патрулирование, распределение обязанностей по охране границы, возможное усиление контроля воздушного пространства и совместное планирование репатриации иностранных комбатантов. Он надеется в ближайшее время получить рекомендации Генерального секретаря после проведения необходимых консультаций с правительствами заинтересованных стран. Он также рекомендует государствам в субрегионе организовывать совместное патрулирование вдоль их соответствующих границ, при необходимости вместе с соответствующими операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Совет Безопасности предлагает Генеральному секретарю и ЭКОВАС принять необходимые практические решения в целях улучшения координации деятельности Организации Объединенных Наций и ЭКОВАС в Западной Африке.

Совет Безопасности подчеркивает важное значение регионального подхода при подготовке и осуществлении программ демобилизации, разоружения и реинтеграции (ДРР). С этой целью он предлагает миссиям Организации Объединенных Наций в Западной Африке, правительствам заинтересованных стран, соответствующим финансовым учреждениям, международным учреждениям, занимающимся вопросами развития, и странам-донорам взаимодействовать друг с другом в целях согласования программ ДРР отдельных стран в рамках всеобъемлющей региональной стратегии и разрабатывать программы общинного развития, которые будут осуществляться совместно с программами ДРР, а также уделять особое внимание конкретным потребностям детей в вооруженных конфликтах.

Совет Безопасности подтверждает важное значение нахождения надежного решения проблемы беженцев и перемещенных лиц в субрегионе и настоятельно призывает государства в регионе содействовать созданию необходимых условий для их добровольного и безопасного возвращения при поддержке соответствующих международных организаций и стран-доноров.

Совет Безопасности считает, что незаконный оборот оружия представляет угрозу для международного мира и безопасности в регионе. Поэтому он настоятельно призывает государства — члены ЭКОВАС полностью соблюдать их мораторий на импорт, экспорт и производство легких вооружений, подписанный 31 октября 1998 года в Абудже. Он также предлагает им изучить возможность укрепления его положений.

Совет Безопасности предлагает государствам — членам ЭКОВАС принять все необходимые меры, с тем чтобы усилить борьбу с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений в регионе, как, например, создание регионального реестра стрелкового оружия и легких вооружений. Совет Безопасности призывает страны-доноры оказать государствам — членам ЭКОВАС помощь в осуществлении этих мер.

Совет Безопасности настоятельно призывает все государства, в частности государства в регионе и государства, обладающие потенциалом по экспорту оружия, обеспечить выполнение в полном объеме оружейных эмбарго в субрегионе. Он заявляет о своем намерении уделять пристальное внимание мерам, призванным положить конец незаконному притоку оружия в зоны конфликтов в этом регионе, и продолжать проводить консультации с ЭКОВАС и государствами-членами в отношении этих мер.

Совет Безопасности признает необходимость рассмотрения вопроса о спросе и предложении в отношении частных компаний, незаконно торгующих стрелковым оружием или услугами в области безопасности, и предлагает правительствам заинтересованных стран принять надлежащие меры для предотвращения такой незаконной торговли.

Совет Безопасности напоминает о мерах, которые были осуществлены им в связи с незаконной эксплуатацией и торговлей алмазами и древесиной в этом субрегионе, и призывает ЭКОВАС и его государства-члены содействовать транспарентной и устойчивой эксплуатации этих ресурсов.

Совет Безопасности рекомендует ЭКОВАС предать гласности информацию о сторонах и субъектах, которые, как было установлено, занимаются незаконным оборотом стрелкового оружия в этом субрегионе и используют наемников, и заявляет о своем намерении рассмотреть вопрос о применении такой практики в отношении конфликтов в Западной Африке.

Совет Безопасности напоминает, что существование в этом регионе многочисленных незаконных контрольно-пропускных пунктов и практика вымогательства на этих пунктах наносят ущерб безопасности гражданского населения и являются существенным препятствием на пути экономического развития всей Западной Африки. Поэтому он предлагает правительствам заинтересованных стран принять необходимые меры, с тем чтобы эффективным образом устранить это препятствие на пути к регио

нальной экономической интеграции при поддержке международного сообщества.

Совет Безопасности призывает государства — члены ЭКОВАС действовать сообща, с тем чтобы согласовать целостный подход к проблеме иностранных комбатантов.

Совет Безопасности призывает государства — члены Союза стран бассейна реки Мано возобновить диалог и рассмотреть вопрос о проведении встречи на высшем уровне глав государств и совещаний министров, с тем чтобы выработать единый подход к этим общим для них проблемам в плане безопасности и меры укрепления доверия.

Совет Безопасности считает, что субъекты гражданского общества, включая средства массовой информации, призваны играть важную роль в регулировании кризисов и предотвращении конфликтов в регионе и что их усилия в этом направлении заслуживают активной поддержки со стороны государств региона, ЭКОВАС, международного сообщества и системы Организации Объединенных Наций. Следует обеспечить усиление поддержки для средств массовой информации, с тем чтобы повысить осведомленность о бедственном положении детей-солдат, использовании и распространении стрелкового оружия и о вербовке наемников.

Совет Безопасности приветствует внимание, которое уделяется в рамках Международной контактной группы по Либерии (МКГЛ) вопросу о расширении ее мандата в целях включения в него трансграничных вопросов, касающихся Либерии и соседних с ней стран.

Совет Безопасности считает реформу сектора безопасности одним из существенно важных элементов мира и стабильности в Западной Африке и настоятельно призывает страны-доноры и международное финансовое сообщество координировать свои усилия по оказанию поддержки ЭКОВАС, в частности его Исполнительному секретариату, и оказывать государствам в этом субрегионе содействие в их усилиях по реформе сектора безопасности.

Совет Безопасности в контексте делаемого им упора на региональные аспекты проблем в Западной Африке заявляет о своем намерении следить за ходом осуществления вышеупомянутых рекомендаций и просит Генерального секретаря информировать его о них в связи с представлением своих очередных докладов о миссиях Организации Объединенных Наций в данном субрегионе».